

健康、效率、永續經營

### 2015台北國際發明暨技術交易展 農業館開幕活動報導

由經濟部、國防部、教育部、科技部及行政院農業委員會共同主辦的「2015台北國際發明暨技術交易展」於104年10月1日在台北市世貿一館盛大展出3天。本次交易展農業館分為「整合加值」、「健康安全」、「生物資源」、「重點技術展示」及「技轉商品展示」等五大主題，展出40項具商品化潛力的研發成果及27項技轉商品，並於展期第二天舉辦「農業生產力4.0-科技物聯智慧運籌研討會」等活動。



↑高莖新品種桃園3號-綠寶 影音導覽介紹。  
↑長壽花新品種桃園4號-橘兒 影音導覽介紹。

本場展出「高莖桃園3號-綠寶」及「長壽花桃園4號-橘兒」等2項新品種研發成果，以及「白鶴蘭實生種苗繁殖技術」1項技轉商品成果展示。此次活動展示農業科技研

農業推廣課 李金玲 分機436

發成果，提供農業最新研發技術及發掘合作商機，特別是於展會期間舉辦「1對1技轉授權商談會」，讓業者與農業專家有面對面洽談的機會，使研發成果能商品化或產業化，並提昇農業產業競爭力。



↑陳副主任委員文德(中)偕同農、林、漁、牧及防疫代表，共同為農業館開幕。



↑本場藉助理研究員順惠(中)及楊助理研究員雅淨(左)分別向陳副主任委員文德(右)解說「高莖桃園3號-綠寶」及「長壽花桃園4號-橘兒」研發成果。

為提供農友更即時的資訊，本場臉書專頁正式上線，歡迎農友加入粉絲團。

- 加入方式：
1. 臉書搜尋「行政院農業委員會桃園區農業改良場」
  2. 本場全球資訊網 (<http://www.tydares.gov.tw>) 首頁「桃園場Facebook專頁」
  3. 智慧型手機QR Code



桃園場臉書專頁



出版刊物連結



本場LINE作物病蟲害即時診斷服務，服務時間週一至週五上午8時至12時，下午1時至5時，歡迎農友多加利用.....ID搜尋：034768216

本場在行政院農業委員會農業知識入口網中負責綠竹、根節蘭、花壇植物、聖誕紅、小白菜、甜柿、日日春及山藥等8個主題館編輯，請連結桃園區農業改良場官網，點擊右側本場農業主題館，歡迎多加利用。  
<http://www.tydares.gov.tw>



健康、效率、永續經營

### 104年12月 主要作物病蟲害預測

作物環境課 吳信郁 莊國鴻 310、311

作物別	病蟲害種類	時期
柑橘類	貯藏病害(綠黴病、褐色蒂腐病)	全月(有雨)
	東方果實蠅	全月
草莓	白粉病	全月
	灰黴病	全月
	葉蟬	全月
十字花科蔬菜	菌核病	全月
	露菌病	全月
	黑腐病	全月
	十字花科根瘤病	全月
	小菜蛾/紋白蝶	全月
	猿葉蟲/黃條葉蚤	全月
高莖	菌核病	全月
	斑潛蠅類	全月
青蔥	甜菜夜蛾	全月
	銹病	全月
番茄	灰黴病	全月
	晚疫病	全月
	銀葉粉蝨	全月
聖誕紅	灰黴病	全月
	銀葉粉蝨	全月



↑小猿葉蟲取食十字花科蔬菜葉片造成孔洞。



↑甘藍黑腐病葉片外緣呈現黃色V型病徵。



↑青蔥銹病。

# 桃園區農情月刊

第196期  
中華民國104年11月號

行政院新聞局登記證局版臺省字第1069號 中華郵政北台第6025號執照登記雜誌交寄

發行人/廖乾華  
總編輯/黃金龍  
主編/溫善淳 賴信忠  
發行所/行政院農業委員會桃園區農業改良場  
地址/32745桃園市新屋區後庄村7鄰東福路2段139號  
電話/(03) 4768216 傳真/(03) 4768477  
E-mail: tydares@tydares.gov.tw  
印刷所/彩之坊科技股份有限公司  
電話/(02) 22433233  
工本費/NT\$20元 3000份  
本期封面-長壽花新品種桃園4號-橘兒

中華民國一〇四年十一月十五日(中華民國八十八年九月創刊)

國內郵資已付  
中環郵局許可證  
中環字第337號  
贈閱雜誌  
無法投遞時請退回

健康、效率、永續經營

### 配合消費提振- 農委會辦理農民購置小型農機補助

依據行政院農業委員會10月30日第7305號新聞稿刊登

為配合行政院推動「消費提振措施」，行政院農業委員會提出「補助購置小型農機具實施計畫」，預計補助農友購置2萬台小型農機具，除擴大內需與活絡經濟之目的外，並紓解農村勞動力問題，提高農業耕作效率，促進節能減碳之效益。

#### 農友自11月7日起可至各地農會申請小型農機具補助

農委會表示，為輔導農民購置小型農機具產品，帶動農民消費，本次計畫補助以新購小型農機具為限，補助機種有中耕管理機、農地搬運車、田間搬運機、動力噴霧機、動力施肥機、採茶機、剪茶機、樹枝打碎機、土壤鑽孔機、鏈鋸、電剪、割(除)草機、蔬果分級機、豆類選別機等14種農機具(詳如附表)，在表列補助上限內依購買價格補助1/3為原則，售價1萬元以下機型不予補助。

補助期間自今(104)年11月7日起至105年2月29日止，先申請再購買，農友如有購買表列農機需求，請儘速填具申請表並攜帶身分證文件等洽所在地農會辦理申請，滿額截止。農委會提醒農友向農會申請通過審查後，應於一個月內採購完成，且應於104年12月1日起至105年3月10日之期間中領補助款，請備齊相關文件(身分證影本、匯款帳戶影本、發票正本及農機使用證影本)向原受理農會申請補助款，逾期視同放棄，由候補遞補。

#### 補助農友購置農機，活絡農業生產與農村經濟

農委會表示，本次計畫預計補助農機2萬台，可促進農友使用農業機械作業，提升農耕作業效率，並增進運輸、代耕服務、農業勞動經濟及農業產值等附帶效益年增加15億元以上，可活絡農村經濟，加強農機產業發展及增加農業生產產值。

機種	規格	參考單價(元/臺)	補助上限(1/3)(元/臺)
中耕管理機	手提式、無輪式	18,000	6,000
	單輪式、雙輪式	42,000	14,000
	雙輪式有轉向離合系統	60,000	20,000
農地搬運車(19馬力以下)	汽油引擎	75,000	25,000
	柴油引擎(二輪驅動)	110,000	36,000
田間搬運機	履帶式	60,000	20,000
	單輪式	25,000	8,000
動力噴霧機	背負式	10,000	3,000
	定置式	12,000	4,000
動力施肥機	背負式	15,000	5,000
採茶機	雙人式	45,000	15,000
剪茶機	單人式	10,000	3,000
	雙人式	30,000	10,000
樹枝打碎機	汽油引擎	75,000	25,000
土壤鑽孔機	汽油引擎	10,000	3,000
鏈鋸	汽油引擎	10,000	3,000
電剪	充電式	30,000	10,000
	乘坐式	120,000	40,000
割(除)草機	自走式	60,000	20,000
	背負式	10,000	3,000
蔬果分級機	滾筒式、圓盤式	60,000	20,000
	小蕃茄選果機	60,000	20,000
	重量語音選果機	21,000	7,000
豆類選別機	(初級選別)	60,000	20,000

- 備註：
1. 補助不超過1/3為限，且不超過表列上限額度。
  2. 售價1萬元以下機型不予補助。
  3. 售價超過3萬元以上農機應為性能測定合格機型。

健康、效率、永續經營

# 「鮮享在地 食在安心」-2015台灣農產品特展」 隆重開幕 頒獎表揚全國6個名米冠軍產地

依據行政院農業委員會10月24日第7300號新聞稿刊登

行政院農業委員會於104年10月24日上午11時於臺北圓山花博園區爭艷館舉辦2015臺灣農產品特展活動開幕式暨全國名米產地冠軍賽頒獎典禮，由主任委員陳保基為活動揭幕，並頒發予「全國名米產地冠軍賽」6個冠軍米產地隊伍，表彰得獎者提升稻米品質的努力與成就。

今年「2015臺灣農產品特展」活動以「鮮享在地 食在安心」為主題，規劃「安全農業主題區」、「農產展示區」、「米食製品PK創意大賽暨成果展示區」、「農產品展示區」、「活動舞台區」及「DIY體驗區」等6大場區，邀請來自全國各地具臺灣農產品生產追溯、吉園圃、產銷履歷、有機農產品與CAS驗證農農或曾獲獎農民及青年農民與消費者溝通交流。展售攤位包含農林漁畜產品等攤位超過百攤以上，展售品項包括有機蔬果、優質國產好米、雜糧、茶葉、咖啡、優質農產加工品及漁畜林產品等，種類豐富多元，展出期間自10月23日至25日，每天10:00-18:00，歡迎民眾參觀選購。

### 八大展區內容豐富 試吃、體驗活動讓您大大滿足

農委會說明，為增加都會區消費者與農民接觸機會，主題區安排農產品認證標章體驗操作、小農市集以及未來超市實境體驗，還有包含「花彩大地」、「優鮮蔬果」、「饗樂米饌」、「臺灣優飲」、「食在優糧」、「有機農業永續樂活」、「加工農讚」、「米製食品菁英PK大賽暨成果展示」等八大展示區，一次呈現科技、美味、優質、安全、健康之臺灣幸福版圖。

現場每日安排包括創意米食、泡菜、開運植物、果茶、豆漿製作及揉茶體驗等DIY互動活動，只要消費每滿100元即可兌換指定場次免費參加DIY活動1次或摸彩券1張；各展示區也有定時試吃品嚐、限量有獎徵答農產好禮及限時農產品促銷特賣活動，好吃、好玩又有趣。

結合產地環境與品種優勢 6個名米產地冠軍農友歡喜領獎

在活動開幕儀式中，由農委會陳保基主任委員頒發予2015「全國名米產地冠軍賽」得獎的6個隊伍，包括：臺農71號產地冠軍新竹縣湖口鄉農會、桃園3號產地冠軍桃園市八德區農會、高雄147號產地冠軍高雄市大寮區農會、臺稞2號產地冠軍花蓮縣玉溪地區農會、臺稞9號產地冠軍桃園市龍潭區農會、高雄145號產地冠軍宜蘭縣宜蘭市農會；非香米組年度名米產地總冠軍為花蓮縣玉溪地區農會（臺稞2號），香米組年度名米產地總冠軍為桃園市八德區農會（桃園3號）。得獎農友攜家帶眷歡喜受獎，享受辛勤耕種的亮麗成果。

農委會強調，所有產地冠軍皆是依區域環境、氣候與品種特性結合，加上農友全心投入，才能獲得產地冠軍殊榮；各品種產地冠軍出爐後，得獎地區農會紛紛接到消費者詢問電話，帶動得獎地區小包裝米的銷售業績長紅。未來農委會也將持續輔導各地區農會依在地環境特色，鼓勵農友選擇適栽品種，採「品種、品質、品牌」三品策略強化行銷，藉以凝聚在地農友向心力，提升栽種技術及稻米品質，建立品牌形象，以提升臺灣米競爭力，帶動米食消費量。

### 國產農林漁牧優質農產品同步展售 歡迎闔家光臨買新鮮好康

本次「2015臺灣農產品特展」之展售區超過上百個展售攤位，都是產業單位精心挑選，並推薦全國各地具驗證、曾獲獎之農民或農民團體，陳列數百項之特色農產品，供民眾參觀選購，另外本屆以科技、創新、安全為號召的蘇建鈞、陳品睿、曹多柔生產的優質農產品也都可以在活動現場買得到喔！特展每天都有好康活動，只要消費每滿100元就送文宣品一份（每日贈送12,000份，送完為止），以及摸彩券1張或免費參加DIY體驗活動1次，天天抽農產好禮獎品近百項。歡迎全國民眾一起來鮮享在地美食、食在安心健康。相關活動資訊請上「鮮享在地 食在安心」-2015臺灣農產品特展」活動官網查詢：<http://www.videoland.com.tw/event/20151001/intro05.asp>

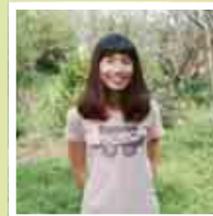
新進人員介紹

溫善淳

學歷 國立臺灣大學農藝學系碩士班畢業

考試 100年公務人員高等考試3級考試農業技術類科

現職 農業推廣課助理研究員



向子帆

學歷 國立臺灣大學園藝暨景觀學系碩士班畢業

考試 103年公務人員地方特等考試3級考試園藝技術類科、104年公務人員高等考試3級考試園藝技術類科

現職 五峰工作站助理研究員



健康、效率、永續經營

## 甘藷栽培田間示範觀摩

為配合「調整耕作制度活化農地計畫」，提升糧食自給率，政府積極推動活化農地，鼓勵轉作大豆、玉米、小麥及甘藷等雜糧作物，輔導有意願種植之大佃農及青年農民，強化在地區域特色作物栽培能力，使農地復耕方式多元化。本(104)年10月7日及13日，本場分別於新竹縣竹北市及湖口鄉舉辦甘藷栽培田間示範觀摩會，蒞場與會來賓約150人，顯示農友對活化農地轉作甘藷興趣甚高。



↑本場場長乾華(右2)聽取農友建議及問題，與會人員左起本場作物改良課林課長孟輝、新竹縣政府黃科長怡娟、農糧署北區分署陳課長俊成，右為楊清波農友。

會中邀請農糧署北區分署新竹辦事處謝專員文迪宣導活化休耕地政策，使農友瞭解近年調整耕作制度活化農地計畫相關規範及補助措施，另由本場作物改良課楊助理研究員采文講解轉作甘藷栽培管理技術。甘藷為台灣重要雜糧作物之一，繁殖力強，對土壤環境選擇不嚴，栽培容易，適應性廣，極富營養價值，塊根及莖葉都可充分利用，因而甘藷的栽培遍及台灣各地。北部多於春夏作栽培，4-8月為適宜栽種月份，但北部地區土壤多偏酸性，可依土壤肥力

作物改良課 楊采文 分機254

分析結果於甘藷插植前一個月適量施用石灰資材(苦土石灰或副產石灰或石灰石粉)，並耕型與土壤充分混合，提高土壤酸鹼值，改善甘藷的生育環境。

竹北市及湖口鄉示範區前期作皆為水稻，5月時定植甘藷種苗，配合中耕除草控制雜草，甘藷蟻象費洛蒙防治蟻象危害，生長4個月後於採收時期辦理示範觀摩，現場並進行田間機械採收作業，每公頃收穫之塊根產量依不同品種可達20-35公噸。「調整耕作制度活化農地計畫」轉(契)作物項目中，鼓勵種植硬質玉米、大豆、小麥、仙草、甘藷、蕎麥、胡麻及薏苡等雜糧作物，甘藷為北部連續休耕地復耕活化時的優質選擇。



↑本場作物改良課楊助理研究員采文(左)講解甘藷栽培管理技術。



↑甘藷採收機田間操作示範。

健康、效率、永續經營

## 柿葉翻紅霜景秋

新埔工作站 施伯明 03-5894949

九降風一起，又是秋涼柿紅的季節。柿是新竹縣的主要栽培果樹之一，除尖石鄉及五峰鄉以甜柿為主外，其他鄉鎮多以做柿餅的澀柿為主，其中種植最多者為北埔鄉及新埔鎮。每年這個時候，曬柿餅的壯觀場面，常吸引許多嘗鮮及攝影愛好者呼朋引伴到此一遊。

柿依果實在樹上成熟時能否自然脫澀，可分為甜柿及澀柿，其下再依種子周圍果肉有無褐斑脫澀，細分為不完全甜柿及不完全澀柿。石柿、牛心柿及四周柿等皆屬於完全澀柿，成熟時果肉中含豐富的可溶性單寧，與舌頭上之味蕾結合後產生澀味而難以

入口；若單寧由可溶性狀態聚合成不可溶，則味蕾無法與其結合，即感覺不到澀味，稱為脫澀。脫澀方式包括溫水浸漬、石灰水浸漬、酒精脫澀、二氧化碳處理及乙烯處理等。

柿餅製作前並不需要脫澀處理，經加工後即可脫澀，目前作為柿餅之品種主要為牛心柿、石柿及筆柿等，製作柿餅之果實以7-8成熟較佳，經削皮後，以日曬加上九降風(東北季風)風乾，約2日後進行燻蒸，取出後再風乾2-3日，並輔以按壓，前後約7-8日後即為成品。柿子營養豐富，製成柿餅後，可提高膳食纖維及礦物質之單位含量，現在正是品嚐的好時機喔！



↑筆柿屬於不完全甜柿，種子數量影響脫澀程度。



↑石柿為新竹地區主要栽培澀柿品種，亦是傳統柿餅的主要原料。



↑柿子削皮後，以日曬方式進行脫水製作柿餅。



↑製作完成之柿餅。

健康、效率、永續經營

## 桃園市八德區農會「2015年全國名米產地冠軍賽 頒獎暨認證品牌農特產品展售」活動報導

農業推廣課 溫善淳 分機412

為鼓勵農友依據適地適栽原則選擇合適稻米品種，提升全國稻米品質，並促進全國稻農交流及栽培技術增進，行政院農業委員會自103年起，將以往著重個人競賽之「十大經典好米」活動修正為團體競賽，並更名為「全國名米產地冠軍賽」。104年全國名米產地冠軍賽成績於10月7日出爐，本場轄區農友表現亮眼，尤以桃園市八德區農友表現最為突出，特色米品種香米組以本場育成之品種桃園3號於香米組拔得全國年度名米產地總冠軍之殊榮，另外一般栽培品種也以台中192號奪得產地冠軍；除八德區農友外，新竹縣湖口鄉農友也以臺農71號品種，同時在香米組奪冠；另在特色米品種非香米組部分，桃園市龍潭區農友也以臺稞9號勝出，可謂成績斐然。

為表揚傑出農友，並推廣在地優良農特產品，桃園市八德區農會遂於本(104)年10月17日於該會舉辦「2015年全國名米產地冠軍賽頒獎暨認證品牌農特產品展售活動」。本場由場長乾華親自出席頒獎，另到場與會祝賀嘉賓眾多，包括桃園市鄭市長

煥、輔導單位行政院農業委員會農糧署北區分署蘇副分署長德明及桃園市政府農業局謝局長長勝等。當日活動豐富，除八德區各水稻、蔬菜及花卉產銷班攤位展售新鮮農產品及盆花外，另有家政班員展示特色米食創意料理及節目表演，買氣及現場氣氛皆十分熱絡。桃園市大家長鄭市長蒞臨會場後，頒獎表揚活動始揭開序幕。首先頒與參加桃園市八德區稻米品質競佳作及優勝之農友獎牌，接著頒發桃園3號及台中192號品種獲得冠、亞及季軍農友獎牌，最後則為2015年全國名米產地冠軍賽獲獎農友表揚。本(104)年一般栽培品種台中192號冠軍得主吳尚達、彭秀武及表明煥農友，香米組總冠軍得主楊憲謀、邱明玄及呂理文農友，分別由本場場長、鄭市長及與會嘉賓共同頒贈匾額恭賀，並由桃園市政府頒贈農友農業耕作機具購置及農會輔導獎金，希望鼓勵農友再接再勵，於明年全國名米競賽再獲佳績。



↑本場場長乾華(右4)與鄭市長文燦(右7)共同頒贈匾額予香米組總冠軍得主楊憲謀、邱明玄及呂理文農友，以示恭賀。



↑本場場長乾華(右4)與鄭市長文燦(右7)共同頒贈匾額予一般栽培品種台中192號品種冠軍得主吳尚達、彭秀武及表明煥農友，以示恭賀。